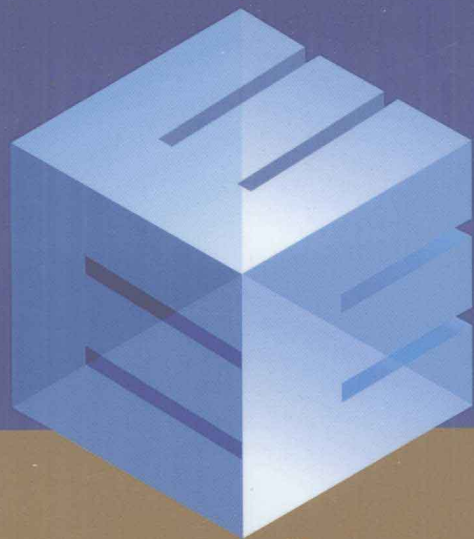




普通高等教育“十一五”国家级规划教材



English Semantics:

A Course Book

英语语义学教程

□ 主编 王 寅

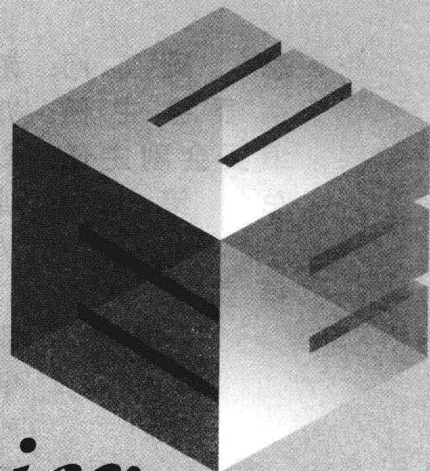


高等教育出版社
HIGHER EDUCATION PRESS



普通高等教育“十一五”国家级规划教材

YINGYU YUYIXUE JIAOCHENG



English Semantics:

A Course Book

英语语义学教程

- ☐ 主 编 王 寅
- ☐ 副主编 刘玉梅 赵永峰
- ☐ 编 者 李 瑛 王天翼



高等教育出版社·北京
HIGHER EDUCATION PRESS BEIJING

图书在版编目 (CIP) 数据

英语语义学教程 / 王寅主编. — 北京: 高等教育出版社, 2011.5

ISBN 978-7-04-032009-1

I. ①英… II. ①王… III. ①英语 - 语义学 - 高等学校 - 教材

IV. ①H313

中国版本图书馆CIP数据核字 (2011) 第082104号

出版发行 高等教育出版社
社 址 北京市西城区德外大街4号
邮政编码 100120
印 刷 廊坊市科通印业有限公司
开 本 787×1092 1/16
印 张 18.5
字 数 424 000
购书热线 010-58581118

咨询电话 400-810-0598
网 址 <http://www.hep.edu.cn>
<http://www.hep.com.cn>
网上订购 <http://www.landaco.com>
<http://www.landaco.com.cn>
版 次 2011年5月第1版
印 次 2011年5月第1次印刷
定 价 38.00元

本书如有缺页、倒页、脱页等质量问题, 请到所购图书销售部门联系调换
版权所有 侵权必究
物 料 号 32009-00

高等学校英语专业立体化系列教材

编写委员会

总 顾 问：黄源深 秦秀白

编 委 会 主 任：胡壮麟

编 委 会 副 主 任：文秋芳 王守仁 石 坚 刘 援 陈建平 黄国文

总 策 划：刘 援 周 龙 贾 巍

编 委 会 委 员：（以姓氏笔画为序）

马秋武	文 旭	王立非	王初明	卢 植
宁一中	田贵森	申 丹	仲伟合	任 文
刘世生	刘洵波	向明友	孙有中	朱 刚
朱永生	严辰松	何兆熊	何高大	余渭深
张 冲	张克定	张绍杰	张春柏	张维友
张德禄	李 力	李正栓	李建平	李绍山
李战子	束定芳	杨金才	杨 忠	杨永林
杨信彰	汪榕培	辛 斌	连淑能	邹 申
邹为诚	罗选民	苗兴伟	金 艳	俞东明
姜秋霞	胡家峦	殷企平	袁洪庚	贾 巍
钱 军	高一虹	常晨光	彭宣维	程 工
程晓堂	程朝翔	程琪龙	蒋洪新	辜正坤
虞建华	熊学亮			

策 划：贾 巍 谢 森

项目编辑：谢 森

责任编辑：谢玉春

封面设计：王凌波

版式设计：刘 艳

责任校对：谢玉春

责任印制：田 甜

随着全球化进程的加速发展,高等教育,特别是英语专业教育在新的历史转型期的文化交融层面越来越肩负着日益重要的社会责任。因此,为了培养具有扎实的英语基本功、相关的专业知识和文化知识、较强的英语综合应用能力和创新思维的人才,为不断深入的大学英语教学改革培养和提供师资,我们立足于中国语境,用全球化的理念和视角进行教材设计,策划了“高等学校英语专业立体化系列教材”。

实现这一具有时代意义的战略任务需要广大英语工作者树立执著的敬业精神,制订科学的、高水平的、切合实际的英语专业教学大纲,编写出版能充分体现大纲要求的有关课程(必修和选修)的配套教材,开发为课堂教学和学生自主学习服务的、与新型电子化教学仪器设备配套的教学软件系统。由高等教育出版社策划并陆续出版的“高等学校英语专业立体化系列教材”作为“普通高等教育‘十一五’国家级规划教材”,就是为实现英语专业教学改革这一历史任务服务的。

为实现以上目的和任务,本系列教材注重以下方面:

1. 注重培养学生的跨文化交际能力和文化鉴赏与批判能力。在教材设计时体现“全球视野,中国视角”的理念。这就是说,本系列教材在保持各门课程的思想性和批判性的优良传统外,既向学生提供西方文化背景知识,也引导学生鉴赏和学习我国的优秀文化传统。要让学生在多元文化的背景下,熟悉掌握中外文化的共同点和差异。在这个基础上,培养学生的鉴别和比较能力,启发和诱导学生进行创新思维。

2. 科学安排,系统设计。经过多年来对教学模式改革的探讨,我国英语专业教学已总结出良性的教学规律,一般将4年的教学过程分为两个阶段,即:基础阶段(一年级和二年级)和高年级阶段(三年级和四年级)。按照此教学规律,本系列教材分为基础阶段教材和高年级阶段教材,同时悉心设计基础阶段和高年级阶段的衔接。基础阶段的主要任务是传授英语基础知识,对学生进行全面的、严格的基本技能训练,培养学生实际运用语言的能力、良好的学风和正确的学习方法,为进入高年级学习打下扎实的专业基础。高年级阶段的主要任务是在继续打好语言基础的同时,学习英语专业知识和相关专业知识,进一步扩大知识面,增强对文化差异的敏感性,提高综合运用英语进行交际的能力。同时,根据《高等学校英语专业英语教学大纲》的课程设置,本系列教材将课程分为英语专业技能课、英语专业知识课和相关专业知识课三种类型。全面培养学生的语言能力、思维能力、终身学习能力,拓宽学生的知识面,同时帮助学生树立正确的人生观和价值观。

3. 时代性。这不仅表现在选材方面能反映当代社会、经济、文化生活,更主要的在于对教材的“立体化”要求。21世纪的教材不再拘泥于传统的纸质教材,而是注重培养学生多元识读能力(multiliteracy)的基于多媒体(multimedia)的多模态(multimodality)教材。本系列教材在建设传统纸质教材的同时启动建设一个开放性、超文本化的网络系列课程,构建全国英语专业英语自主学习体系,使优秀教学资源共享,充分体现“以人为本”的教学理念。本系列教材采用立体化配套,将各种多媒体手段运用到教学中来,这是英语专业教

学发展的需要,也将为我国英语专业教学改革和发展作出重大贡献。

4. 可教性。在编写过程中,我们反复强调教材的可教性。在选材上,讲究趣味性,让学生喜欢学。在内容安排上,融入当代先进的模块化教学思想,力争让学生在较少的课时内学到该学的内容。在习题设计上,做到有针对性、形式丰富,便于教师和学生课内课外操作。充分体现教学过程以学生为中心的教学理念,通过教师与学生互动、学生之间互动的教学活动,把语言、文学、文化、翻译等方面的教学内容转化成为学生能掌握的技能 and 知识,着力培养学生分析问题和解决问题的能力,传授基本研究方法,增强学生的研究意识和问题意识,同时提高学生的学术素养,提升学生的综合素质。

5. 适用性。本系列教材汇集了全国著名大学的一批专家,凝聚了他们多年教学经验的精华,体现了我国英语专业教学的最新理念。入选系列教材的初稿均在不同重点高校教学中使用过至少三轮以上,深受学生喜爱,能够真正反映当前英语专业教学改革的思路和教学的实际情况。

综上所述,本系列教材反映了当代新的教学理念。为此,编委会也做出了大量努力。一方面,编写工作中强调协同性:在编写策划层面,出版社与编委会之间、编委会与编写者之间反复协商,制订计划,讨论样章;在使用者层面,充分考虑到师生之间以及学生之间的互动和协作。另一方面,教材致力于构建良好的英语学习平台,为学生的自主性学习、独立思考和创新思维创造条件,同时向作为教学各环节的咨询者、组织者、监督者的教师提供指导。

多年以来,英语专业教材,特别是高年级教材的出版比较零散,一直缺乏相对配套完整的系列教材。我们深信本系列教材的出版对于推动英语专业的教学改革和建设,对于进一步提高英语专业人才的培养质量将起到积极的作用。同时,我们衷心希望听取广大师生的意见和建议,使本系列教材不断完善。

“高等学校英语专业立体化系列教材”编委会
2007年10月

任何事物都有形式和内容两个方面，它们具有对立统一的关系。语言符号也是这样，它由形式和意义构成，两者相辅相成，缺一不可。形式为意义的载体，意义为形式的内容，即一定的符号代表一定的意义，特定的意义由特定的符号来表示。但自 Saussure 建立现代语言学以来，很多学者常将注意力放在语符形式和结构上，忽视了意义，这一倾向直到 20 世纪 60 年代后才得以扭转，开启了重视语义研究的新时代。

语言学中研究意义的学科叫语义学 (Semantics)，这一术语最早由法国语言学家 Bréal 于 1883 年提出，他于 1897 年正式出版了《语义学探索》(Essai de Sémantique)，这标志着语义学作为一门独立学科的诞生。此后，语义学吸引了众多学者，他们在从小至微观层面的义素，到大至宏观层面的语篇意义的广阔范围内进行了深入探索，成就赫然，使其成为符号学、逻辑学、哲学、语言哲学、心理学、社会学、历史学、数理科学等的重要论题。随着机器翻译、人机对话、通讯自动化、人工智能、认知科学等迅猛发展，语义研究更有鹤立鸡群之势，从而出现了“当代语言学研究大有语义化的趋向”，“语义学享有时代标志之美称”的新局面。现在，语义学不仅已与音位学、句法学相并列，形成了语言学理论三足鼎立的势态，而且日益壮大，已演变成为这三大分支中最为重要的方向。众多学者（特别是功能语言学家和认知语言学家）在此领域付出了辛勤的劳动，取得了丰硕的成果，为人类对语言的研究作出了重要贡献。

为进一步普及语义学知识，我们编写了这本适用于本科生及入门者的《英语语义学教程》，重点介绍该领域的关键术语、基本内容、主要话题、新近发展及其与英语教学的关系。

《英语语义学教程》是普通高等教育“十一五”国家级规划教材。本教程根据教育部英语专业课程设置和教学大纲的要求以及当前语言学习、研究和发展的需要，一方面介绍了语义学的基本概念、主要理论和研究方法，力求向学习者提供所需的基本专业知识；另一方面也密切关注该学科的部分新近成果，跟踪当前学术前沿，避免知识陈旧。此外，我们还提供了大量的语言例证、推荐书目和思考习题，努力做到科学性、系统性和实践性统一，以期既能使学习者更好地理解 and 把握语义理论知识，提高语言运用能力，又能为学习者提供解释和理解语言现象的新视角和新方法。

本教程共八章。

第一章介绍语义学的基本术语、核心内容、历史分期、主要流派、研究方法，阐述语义学和语用学之间的关系。

第二章首先介绍了七种意义的定义（指称论、观念论、证实论、真值论、行为论、功用论、认知论），然后以现代数理逻辑创始人 Frege 的观念论为基础，阐述了涵义（Sense）与指称（Reference）这对基本概念，较为详细地分析了两者之间的关系。

第三章为词汇语义学（Lexical Semantics），专题探讨词汇层面的意义，回顾了词义研究的简史，重点介绍 Leech 的意义七分法以及语义场（Semantic Field）和词项之间的涵义关系（Sense Relations），还论述了语义成分分析法（Componential Analysis，简称 CA）。

第四章为句子语义学（Sentential Semantics），主要论述研究句子意义的理论与方法。首先介绍句义研究的背景及基于词汇涵义关系的句义关系（同义、反义、蕴涵、预设等），然后重点讨论了与动词和名词相关的情景类型、论元结构和时体语态。本章还简介了句子语义学的最新进展：词汇义、构式义及两者间的相互关系。

第五章为形式语义学（Formal Semantics），从谓词演算、命题演算、语义公设三项基本内容入手简述形式语义学的基本内容，并佐以例句说明语义形式化的分析方法。本章还介绍了谓词的涵义特征以及转换生成学派的形式语义学研究思路，最后指出形式语义学的利与弊。

第六章为模糊语义学（Fuzzy Semantics），回顾了 Wittgenstein 和 Rosch 的原型范畴理论，界定了“模糊”的含义，列述语言各层面（语音、词语、句子、话语、语法、语篇）上的模糊现象，且简述语义模糊性的成因及解决方案。

第七章为认知语义学（Cognitive Semantics），它既是认知语言学的核心内容，又是当前语义学理论中的最新成果，代表语义学的前沿内容。本章在综述认知语义学主要内容的基础上，分节重点论述其中的四大主要观点——体认性、意象图式、隐喻性和象似性。

第八章为语义学与英语教学（Semantics and English Teaching），将本书所述及的相关语义理论应用于英语教学实践，如结构主义语义学中的词义分类、涵义关系，以及认知语言学中的原型范畴理论、象似性、隐转喻等在英语教学中的应用。

三

为写出一本有特色的语义学教材，既能阐明语义学的研究历史和现状，又能反映语义研究的前沿动态，我们在编写过程中阅读了国内外相关论著和教材，认真查阅最新资料，经反复讨论确定了编写内容，且注意融入前沿学科“认知语言学”和“构式语法”的新观点。因此本教程有以下几个特点：

（1）寻根求源。从语言哲学家入手，寻得语义学的最初源头。语言学家继承这些语言哲学家的研究传统和分析方法，结合语言学理论和实践创建了语言学中的语义学。

（2）线索清晰。国内外学者围绕某一专题的论述十分丰富，甚至是错综复杂，相互对立，本教程力求将它们融会贯通，给读者呈现出一条清晰的主线。

（3）层次清楚。有了清晰的线索，一章中各节内容之间的承继关系自然就会清晰，易

学易记。如第四章的句子语义学围绕如何解释句义来分节论述主要内容：句义关系、情景类型、时体语态、论元结构、构式意义等。

(4) 内容新颖。本教程除了讲述传统语义学教材中主要内容之外，还将语言哲学、体验哲学、认知语言学和构式语法中的最新观点引入该教程，如语义的体认观、原型范畴理论、象似性、词汇中心论和构式中心论之争，为语义学注入了很多新思想。

(5) 结构合理。每章包括 4~8 个小节，从概述入手，简介本章主要内容，然后逐步展开，最后为结语再次回顾全章主要内容，首尾呼应。每章后配有推荐书目和思考习题，书后还附有详细的人名和术语对照表，便查、实用。

(6) 详略得当。各章在论述本章重点内容时，自然会涉及到与之相关的理论、观点，因此内容难免会有交叉重叠之处，本教程在相关章节作详细论述，若其他地方需要时仅简单提及。本书主要论述了词汇语义学、句子语义学、形式语义学、模糊语义学、认知语义学，而在第一章简述了结构语义学、功能语义学、TG 中的语义理论等。

高等教育出版社对本教程的编写给予了大力支持，在此表示衷心感谢。本教程第一、二章由赵永峰编写，第三、四章由刘玉梅编写，第五章由王寅编写，第六、七章由李瑛编写，第八章由王天翼编写，王寅教授对全部章节进行了指导和审校。

由于编者水平有限，本教程定有疏漏与欠妥之处，敬请广大读者、同行学者批评指正，以便我们进一步修正和完善。

王寅

2010 年 12 月 12 日



目 录

第一章 简介	1
第一节 概述	1
第二节 基本术语	2
第三节 语义研究历史分期	8
第四节 主要语义学流派	12
第五节 语义学与语用学	14
第六节 结语	16
第二章 涵义与指称义	19
第一节 概述	19
第二节 意义的定义	19
第三节 Frege的观念论	23
第四节 结语	29
第三章 词汇语义学	33
第一节 概述	33
第二节 词义类型	34
第三节 词义演变方式	39
第四节 涵义关系	41
第五节 语义场与语义成分分析法	52
第六节 结语	58
第四章 句子语义学	61
第一节 概述	61
第二节 句义关系	63
第三节 情景类型	69

第四节	时体语态	74
第五节	论元结构	79
第六节	结语	85

第五章 形式语义学

89

第一节	概述	89
第二节	谓词演算	92
第三节	命题演算	94
第四节	语义公设	98
第五节	谓词的涵义特征	101
第六节	TG学派的形式语言学	103
第七节	形式语义学的利与弊	107
第八节	结语	111

第六章 模糊语义学

113

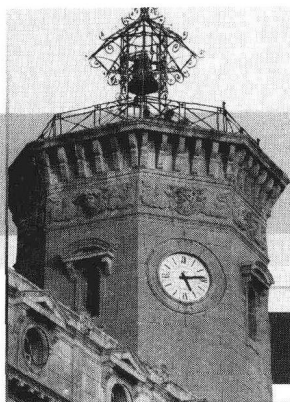
第一节	概述与定义	113
第二节	原型范畴理论	115
第三节	语义模糊的特征	119
第四节	语义模糊的成因	127
第五节	结语	130

第七章 认知语义学

133

第一节	概述	133
第二节	体认观	135
第三节	概念化	138
第四节	意象图式	139
第五节	隐喻和转喻	144
第六节	象似性	154
第七节	结语	159

第八章 语义学与英语教学	163
第一节 概述	163
第二节 结构语义学与英语教学	163
第三节 认知语义学与英语教学	171
第四节 词素认知分析教学法	181
第五节 结语	187
主要参考文献	191
附录1 书中外国人名汉译表	199
附录2 主要术语英汉对照表	204
附录3 英语常用同义(近义)词表	219
附录4 英语常用反义词表	257



第一章 简介

第一节 概述

自古以来,语义研究一直是中外哲学和语言研究的重要内容,曾被喻为哲学的“常青树”、语言学的“不老松”。在西方,语义学的历史可以回溯到古希腊时期,Plato在*Cratylus* (《克拉底鲁篇》)中就讨论了语言本质问题:事物名称与事物本身之间具有本质性(Phýsei)还是规约性(Thései)关系,他持前一观点;而他的弟子Aristotle则持后一观点,且在*On Interpretation* (《解释篇》)中较为系统地阐述了若干语义问题。

在古印度,约公元前5世纪,Panini的*Aṣṭādhyāyī* (《八章书》)也论述了语义问题,且专门讨论了表示“有(性质)”与“业(行为)”意义的后缀。中国古代训诂学主要考证和研究词语的意义,大致与西方传统语义学相当。

现代语义学肇始于法国学者Bréal,他于1883年首次启用*Sémantique* (语义学)这一术语,并于1897年出版了*Essai de Sémantique* (《语义学探索》)一书,标志着语义学作为一门独立学科的诞生。但由于Saussure和Bloomfield的影响,语义研究未能成为20世纪上半叶语言学的主要研究对象。进入20世纪60年代以后,越来越多的学者认识到,倘若语义问题得不到解决,其他相关问题也无法获得圆满解释,自此之后,语义问题受到越来越多的关注,其理论也层出不穷。解释派语义学(Interpretative Semantics)、生成派语义学(Generative Semantics)、功能主义语义学(Functionalist Semantics)、模糊语义学(Fuzzy Semantics)、认知语义学(Cognitive Semantics)等先后登场,它们试图从不同角度阐释语义,从而极大地推动了语义学的发展。

语义研究不但历史悠久,而且也是当下语言研究的热门话题。本章基于前人的研究成果,简要介绍语义学的基本术语,如意义(Meaning)、语义学(Semantics)、命题(Proposition)、句子(Sentence)、话语(Utterance)等,梳理语义研究的历史分期,阐述主要语义学流派,分析语义学与语用学之间的关系。

第二节 基本术语

术语 (Terminology), 也叫专门用语, 是用来表示某学科中专门概念的名称。掌握特定学科的基本术语是进入该学科的敲门砖, 因此要了解或从事语义研究, 就必须首先掌握语义学领域的基本术语。

1. 意义

意义 (Meaning)¹ 指语言符号所表达的内容。根据德国哲学家、现代逻辑奠基人 Frege 的观点, 意义包括指称义 (Reference) 和涵义 (Sense)。

① 指称义指语言符号与其所代表的事物、行为、事件及特征之间的关系, 如单词 tree 的指称义为该词与“树”这一实物对象之间的关系。

② 涵义指客观事物反映在人们头脑中的观念。结构主义语义学主要研究涵义的内部关系, 如同义 (Synonymy)、反义 (Antonymy)、上下义 (Hyponymy)、部分—整体义 (Meronymy)、同音 (同形) 异义 (Homonymy)、多义 (Polysemy) 等关系, 详见第三章。

纵观历史, 指称义与涵义问题一直贯穿于语义研究之中, 侧重点置于前者还是后者, 形成了语义研究的重大分歧, 造就了不同的语义流派, 如传统语义学侧重于前者, 强调语言与客观事物的联系, 从而形成了指称论 (Reference Theory, Referential Theory, Referentialism, Naming Theory, Denotational Theory); 而观念论 (Ideational Theory, Conceptualism) 和结构主义语义学 (Structuralist Semantics) 等则侧重于后者, 强调脱离语境的观念, 重点研究各种观念之间的关系, 实现了语义研究从外在论 (Externalism) 向内在论 (Internalism) 的转向, 详见第二章。

2. 语义学

语义学 (Semantics), 顾名思义, 是研究语言符号 (包括词语和句子等) 意义的学科, 它与音位学 (Phonology)、句法学 (Syntax) 构成语言学三大分支。一般而言, 语义学主要关注以下六大问题:

- ① 语义与世界以及主体的关系;
- ② 基于真值条件的语义学理论;
- ③ 词义、句义及其间的关系;
- ④ 语义与情境类型、论元结构;

1 据 Eric Partridge 主编的《现代英语简明词源词典》(A Short Etymological Dictionary of Modern English), 现代英语的 mean 来自于中世纪英语 menen, 古英语的书写形式是 mænan, 意思是: 朗诵、告诉、表达心中之意。再往前追溯, 该词来自于西日耳曼语 (West Germanic) 的 mainijanan (与古法语 mēna、荷兰语 menen 及德语 meinen 同源), 表示“思考、假定、关于意见”等意义。

- ⑤ 语义与认知方式、概念结构;
- ⑥ 语义学理论与英语教学实践。

以上六项内容涉及语言的各个层面(词素、词、词组、句子和话语等),本书将主要围绕这六项内容逐一论述。

3. 命题、句子与话语

命题(Proposition)、句子(Sentence)、话语(Utterance)是语义学三大基本概念,它们所含内容互相关联,但各有侧重。

(1) 命题

命题,是逻辑学的重要术语,指反映事物或事件客观情况的思想,一般由肯定陈述句表述,有真假之别。判断为真的语句叫做真命题(True Proposition),判断为假的则叫假命题(False Proposition)。

请看下面两个例句。

[1] There are lions in Africa.

[2] The State of Arkansas is uninhabited by human beings.

例[1]和[2]都是命题,但根据目前的世界状况来看,例[1]是一个真命题,而例[2]是一个假命题。

一个简单命题可进一步分为下面两大项内容:

- ① 主项(Subject): 指被断定对象的词项;
- ② 谓项(Predicate): 指对象所具有某性质的词项。

例如:

[3] Commodity is an article of trade.

主项

谓项

又例:

[4] I am a student.

[5] Today is Tuesday.

[6] We are sophomores.

[7] Your last argument was a diversion to make us forget the main point.

[8] They were the earliest translators.

[9] Tom is a doctor.

例[4]-[9]中, I、Today、We、Your last argument、They、Tom 是主项; am a student、is Tuesday、

are sophomores、was a diversion to make us forget the main point、were the earliest translators、is a doctor 是谓项。

命题义 (Propositional Meaning) 是对客观事物的一种概括性描述, 因而具有真假值, 是语义的中心所在。根据逻辑实证主义的观点, 一个命题只有当能被经验证实为真或假时才具有意义, 即一个命题的意义就是一组能使其成真的条件, 可采用逻辑公式 (Logical Formula) 表达命题义, 以消解自然语言中的歧义, 从而达到语义描写的精确性和可靠性。

(2) 句子

句子是按语法规则组成的一串词, 是表达一个完整思想的单位; 它既不是具体事件, 也不是具体实物, 具有非物质性。

从功能上可将句子分为:

- ① 陈述句 (Declarative Sentences);
- ② 疑问句 (Interrogative Sentences) ¹;
- ③ 祈使句 (Imperative Sentences);
- ④ 感叹句 (Exclamatory Sentences);

从结构上可将句子分为:

- ① 简单句 (Simple Sentences);
- ② 并列句 (Compound Sentences)
- ③ 复合句 (Complex Sentences)。

命题与句子之间主要有以下五种关系:

第一, 同一个命题可用不同语言的句子来表达, 如:

[10] I gave her a rose.

[11] 我送给她一枝玫瑰花。

[12] わたしは彼女に一本の薔薇をやました。

第二, 同一个命题可体现为同一语言中不同的句子, 如:

[13] He gave me a new dress last week.

[14] A new dress was given to me by him last week.

这两个例句的命题相同, 但参照点不同, 因而形成了不同的句子。

第三, 可以肯定、否定、提问一个命题, 如:

[15] John studies English hard.

1 疑问句又可分为: 一般疑问句 (General Question)、特殊疑问句 (Special Question)、选择疑问句 (Alternative Question) 和反意疑问句 (Tag Question)。

[16] John has been studying English hard for the past few weeks.

[17] Does John study English hard?

[18] John does not study English hard.

这四个例子都包含一个共同的意思, 即 John studies English hard。这就是它们的共同命题。例 [15] 和 [16] 是陈述这个命题, 例 [17] 是对提问这个命题, 例 [18] 是否定这个命题。

第四, 同一个句子可包含不同的命题, Jacobs 和 Rosenbaum (1968) 曾举例:

[19] The seniors were told to stop demonstrating on campus.

该句至少包含了六个命题:

① The seniors were demonstrating and were asked, on campus, to desist. (高年级学生在示威, 校方在校园要求他们停止示威。)

② The seniors were demonstrating and were asked to desist on campus (although they could demonstrate elsewhere). (高年级学生在示威, 校方要求他们停止在校园中示威, 但可在其他地方示威。)

③ The seniors were demonstrating on campus and were asked to desist. (高年级学生在校园示威, 校方叫他们停止示威。)

④ People were demonstrating on campus, and seniors were asked to stop them. (有人在校园中示威, 高年级学生被要求去制止他们。)

⑤ People were demonstrating and seniors were asked, on campus, to stop them. (有人在示威, 在校园中高年级学生被要求去制止他们。)

⑥ People were demonstrating and seniors were asked, to stop them from doing so on campus (although they could do it elsewhere). (有人在示威, 高年级学生被要求去制止他们在校园中示威, 但他们可在别处示威。)

一般来说, 句义 (Sentential Meaning) 是词汇义和语法义的结合, 即词汇提供了句子的意义, 语法规则决定它们如何表达意义。根据 Frege 的组合原则 (Principle of Compositionality), 一个句子的意义是其组成成分意义的函数 (Function)。

(3) 话语

话语是指两个停顿或可能停顿之间的一串言语, 是发话人在一个特定场合下对某一语言句子的使用。它是特定社会语境中人与人之间从事沟通的具体言语行为, 是一定的发话人与受话人之间在特定社会语境中通过言语而进行沟通的活动, 包括发话人、受话人、文本、沟通、语境等要素, 因此它带有个人的语音特点, 例如人们的音质、口音、说话的节奏、呼吸型式、音高变化、方言等特点。话语可以是一个单词, 如例 [21]:

{ [20] Do you want tea or coffee?
[21] Tea.

可以是一个短语, 如例 [23]: